

Atlas

Arquitecturas del siglo xxi

Asia y Pacífico

Arquitecturas del siglo XXI

9 Luis Fernández-Galiano

Auroras de Oriente. Un viaje arquitectónico desde Asia Central hasta el Pacífico

1. Asia Central

14 Takashi Tsubokura

La próxima metrópoli de Asia Central. Astana, un nodo geopolítico en la estepa

22 Norman Foster, **Palacio de la Paz y la Reconciliación**, Astana, Kazajistán

26 BIG, **Biblioteca Nacional**, Astana, Kazajistán

28 OMA/Rem Koolhaas, **Campus Científico de Almaty**, Talgar, Kazajistán

2. Pakistán

32 Hammad Husain

Contrastes en coexistencia. Pakistán, tradición islámica y tribulaciones recientes

40 Ahed, **Escuela Secundaria Aga Khan**, Gilgit

42 Arcop, **Conjunto residencial Al-Azhar**, Karachi

44 Aedas, **Torre KPT**, Karachi

3. Subcontinente indio

48 Rahul Mehrotra

Entre la informática y la geomancia. India, flujos globales y reafirmaciones locales

58 Arup, **Escuela Druk del Loto Blanco**, Shey, Ladakh, India

62 Morphogenesis, **Escuela de Moda Pearl**, Jaipur, Rajastán, India

64 Studio Mumbai, **Casa Palmyra**, Bombay, India

66 RMA, **Campus universitario TISS**, Tuljapur, Maharashtra, India

70 Anna Heringer, **Edificio DESI**, Rudrapur, Dinajpur, Bangladesh

72 Richard Murphy, **Alto Comisionado Británico**, Colombo, Sri Lanka

76 Williams & Tsien, **Conjunto Banyan Park**, Bombay, India

4. China

80 Jianfei Zhu

Una tercera vía entre Estado y mercado. China, intercambios críticos con Occidente

94 Norman Foster, **Aeropuerto Internacional**, Pekín

102 Herzog & de Meuron, **Estadio Nacional Olímpico**, Pekín

110 PTW, **Centro Nacional de Natación**, Pekín

116 Paul Andreu, **Gran Teatro Nacional**, Pekín

122 OMA/Rem Koolhaas & Ole Scheeren, **Sede de la CCTV**, Pekín

128 Steven Holl, **Complejo residencial Linked Hybrid**, Pekín

132 Atelier FCJZ/Yung Ho Chang, **Centro de I+D UF Soft**, Pekín

136 In+of Architecture/Wang Lu, **Escuela Primaria Hope**, Leiyang, Hunan

140 Amateur Studio/Wang Shu & Lu Wenyu, **Museo de Historia**, Ningbo, Zhejiang

144 Zhang Lei, **Dos casas de ladrillo**, Gaochun, Jiangsu

146 Zaha Hadid, **Teatro de la Ópera**, Guangzhou, Guangdong

150 Studio Pei Zhu, **Museo Yue Minjun**, Qingcheng, Sichuan

152 Ai Weiwei, **Ordos 100**, Ordos, Mongolia Interior

5. Corea

156 Mann-Young Chung

Experimento y experiencia. Corea del Sur, el vértigo de la hiperdensidad urbana

166 Mass Studies, **Torre S-Trenue**, Seúl

168 UnSangDong, **Galería Yeh**, Seúl

172 Dominique Perrault, **Universidad Femenina Ewha**, Seúl

178 FOA, **Editorial Dulnyouk**, Paju Book City, Gyeonggi

182 Álvaro Siza, **Pabellón multifuncional**, Anyang, Gyeonggi

186 MVRDV, **Power Center**, Gwang Gyo, Gyeonggi

La decisión de la Fundación BBVA de publicar el presente libro no implica responsabilidad alguna sobre su contenido ni sobre la inclusión, dentro de esta obra, de documentos o información complementaria facilitada por los autores.

No se permite la reproducción total o parcial de esta publicación, incluido el diseño de la cubierta, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión por cualquier forma o medio, sea electrónico, mecánico, reprográfico, fotográfico, óptico, de grabación u otro sin permiso previo y por escrito del titular del *copyright*.

© De los textos: sus autores, 2010
© De las fotografías: sus autores, 2010

© De los textos: sus autores, 2010
© De las fotografías: sus autores, 2010

© De los textos: sus autores, 2010
© De las fotografías: sus autores, 2010

© De los textos: sus autores, 2010
© De las fotografías: sus autores, 2010

Primera edición: enero de 2010

© De los textos: sus autores, 2010
© De las fotografías: sus autores, 2010

Edita:
© Fundación BBVA, 2010
Plaza de San Nicolás, 4. 48005 Bilbao

Diseño y producción:
Arquitectura Viva S.L.
Magda Anglès, Gina Cariño, Beatriz G. Casares, María Cifuentes, Luis Fernández-Galiano, Cuca Flores, Laura González, Luis Játiva, Beatriz Lazo, Covadonga Lorenzo, Laura Mulas, Jesús Pascual, José Jaime S. Yuste

Traducciones:
María Cifuentes, Carlos Jiménez Romera

Impresión: Gráficas Palermo
Encuadernación: De la Fuente
ISBN: 978-84-923846-4-8
Depósito legal: M-269-2010

Impreso en España - *Printed in Spain*

Este libro está elaborado con papel totalmente libre de cloro, cumpliendo los estándares medioambientales exigidos por la actual legislación.

Atlas

Arquitecturas del siglo XXI

Asia y Pacífico

6. Japón

- 190 Taro Igarashi *Tras el sismo y la burbuja. Japón, un manierismo refinado y tecnológico*
- 198 Toyo Ito, **Biblioteca de la Universidad de Arte Tama**, Tokio
- 202 Jun Aoki, **Edificio SIA Aoyama**, Tokio
- 206 Ryue Nishizawa, **Casa Moriyama**, Tokio
- 210 Kazuyo Sejima, **Apartamentos Okurayama**, Yokohama, Kanagawa
- 214 Junya Ishigami, **Talleres del KAIT**, Atsuki, Kanagawa
- 220 Takaharu & Yui Tezuka, **Jardín de infancia Fuji**, Tachikawa, Tokio
- 224 Kengo Kuma, **Sede del Ayuntamiento**, Yusuhara, Kochi
- 226 Sou Fujimoto, **Biblioteca de la Universidad de Arte Musashino**, Kodaira, Tokio

7. Taiwán

- 230 Ching-Yueh Roan *Un tigre fatigado. Taiwán, la búsqueda de una identidad postindustrial*
- 236 Linli Su, **Ampliación del Museo de la Escultura de Madera**, Sanyi
- 240 Toyo Ito, **Estadio para los Juegos Mundiales**, Kaohsiung
- 244 UNStudio, **Centro Comercial Star Place**, Kaohsiung
- 248 MAD, **Centro de Convenciones**, Taichung

8. Sureste asiático

- 252 Evan J.S. Lin y C.J. Anderson-Wu *Culturas en la encrucijada. Sureste asiático, una urbanización inorgánica*
- 260 Kerry Hill, **Hotel Chedi**, Chiang Mai, Tailandia
- 262 Vo Trong Nghia, **Café Wind and Water**, Ciudad Ho Chi Minh, Vietnam
- 264 Norman Foster, **Universidad Petronas**, Bandar Seri Iskandar, Malasia
- 268 OMA/Rem Koolhaas & Ole Scheeren, **Torre Mahanakhon**, Bangkok, Tailandia
- 270 Kazuhiro Kojima, **Nuevo campus HUA**, Ciudad Ho Chi Minh, Vietnam

9. Singapur

- 274 Peter G. Rowe *Excelencia tropical. Singapur, hacia una ciudad vibrante y habitable*
- 286 WOHA, **Torre Moulmein Rise**, Novena, Singapur
- 290 Grant Associates, **Parque Gardens in the Bay**, Marina South, Singapur
- 292 Daniel Libeskind, **Complejo residencial Reflections**, Keppel Bay, Singapur

10. Australia y Pacífico

- 296 Haig Beck y Jackie Cooper *¿Un continente insular? Australia y Nueva Zelanda, regionalismo propositivo*
- 306 John Wardle, **Centro Nigel Peck**, Melbourne, Victoria
- 308 Phooey, **Centro de Actividades Infantiles**, Port Phillip, Victoria
- 310 Glenn Murcutt, **Casa Walsh**, Kangaroo Valley, Nueva Gales del Sur
- 314 m3architecture, **Laboratorio universitario**, Gatton, Queensland
- 316 Denton Corker Marshall, **Edificio Broadway**, Sidney, Nueva Gales del Sur

- 319 Créditos fotográficos
- 320 Colaboradores

ESTE ATLAS es el primer volumen de una serie de cuatro, que pone al día y desarrolla la obra publicada en el año 2007 por la Fundación BBVA, *Atlas. Arquitectura global circa 2000*. El proyecto inicial se ocupaba en un único volumen de la arquitectura del planeta en el tránsito del milenio, y procuraba dar cuenta de las obras más significativas terminadas desde la caída del muro de Berlín en 1989, un suceso que marcó el final de la Guerra Fría y también la clausura del ‘corto siglo XX’ que se inicia en 1914 con la I Guerra Mundial. Con el propósito probablemente insensato de reflejar al mismo tiempo el ‘estado del mundo’ y el ‘estado de la arquitectura’, el libro combinaba lo que Franco Moretti llama *distant reading*, a través de diez extensos textos de especialistas en las diferentes regiones del globo, con el *close reading* de la documentación en detalle de obras representativas del periodo, agrupadas igualmente por zonas geográficas. Inspirado por la historia conceptual de Reinhart Koselleck, ese proyecto colectivo procuraba dar testimonio del pasado reciente a través de una convergencia de relatos, que se entretrejen en un tapiz donde las grandes corrientes que modelan nuestro tiempo se combinan con las peculiaridades regionales y los sucesos singulares, de manera que la regularidad y continuidad de los patrones sea la trama donde se insertan las mudanzas, la innovación y los eventos que modifican el rumbo del devenir histórico.

La favorable recepción de aquel primer proyecto fue un estímulo para que la Fundación BBVA abordara una empresa aún más ambiciosa: documentar con cuatro volúmenes, publicados en años sucesivos, la última arquitectura de los distintos continentes. Manteniendo las coordenadas intelectuales y las características editoriales del anterior, este nuevo empeño tiene varios rasgos que lo diferencian, más allá del muy obvio de la multiplicación por cuatro de la extensión y el menos evidente del incremento de obras publicadas por volumen a casi el doble del número inicial. En primer lugar, se ocupa sólo de obras posteriores a 2005, transformando el gran balance histórico del libro inicial en una aproximación a la temperatura del presente; con similar propósito, incorpora proyectos todavía no realizados, extendiendo la mirada hacia el futuro inmediato; por último, elimina las restricciones del primer *Atlas*, que sólo publicaba en detalle tres obras por región y una obra por autor (obligado por lo sintético del relato), permitiéndose aquí que los países de mayor peso y las oficinas de mayor presencia internacional hagan visible su dimensión e influencia. El resultado, como se advierte aquí, es una obra menos rígidamente modulada que el *Atlas* inicial: aunque se mantiene la organización de cada volumen en diez capítulos, éstos tienen una extensión e incorporan un número de obras y proyectos que guardan proporción con la importancia de la zona.

Al dividir el planeta en cuatro áreas era inevitable recurrir al criterio continental, si bien modificado para hacer los volúmenes parejos en extensión. La insuficiente dimensión demográfica de Oceanía se resolvió, como se suele, incorporando el Pacífico al continente asiático; la menor escala económica de África se remedió añadiendo la zona de Oriente Medio, un recurso también habitual; las dos (o tres) Américas se presentan en un volumen, evitando una división innecesaria; y Europa incluye Rusia con sus territorios asiáticos, de forma difícil de evitar. Las decisiones más complejas atañeron a la ubicación de Turquía, introducida finalmente en Oriente Medio más por conveniencia que por convicción, y a la delimitación occidental de Asia, que se acordó situar en los desiertos del Asia Central, incorporando al volumen de África las tierras que se extienden a partir del Irán persa. Así las cosas, este primer volumen, *Asia y Pacífico*, comienza en el ‘territorio del Gran Juego’ y recorre el continente hasta el océano; el segundo de la serie, *América*, la explorará desde el Ártico hasta el Cono Sur; el tercero, *África y Oriente Medio*, partirá de Suráfrica para llegar al Bósforo; y el cuarto, *Europa*, iniciará en Rusia un itinerario que debe culminarse en el *finis terrae* de la península Ibérica. Aquí se ofrece la primera etapa de este prolongado viaje, y parece adecuado que sea precisamente la que recorre el continente que está llamado a imprimir su sello en el siglo presente.